

Székelly Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi újság

Előfizetési árak:
Egész évre 150 L., fél évre 75 L., negyedévre 37-50 L.
Egyes szám ára 3 L.

Felelős szerkesztő:
TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.
Telefonszám: 34.
Megjelenik minden vasárnap.

Velünk vagy ellenünk.

Az 1919 év óta a vármegye közigazgatása a lakosság óhajásainak meghallgatása és az autonómia ellenőrzése nélkül történt. Meg is volt az eredmény: az erőszakosságok és visszaélések sorozata. Már a liberális kormány is, belátva azt, hogy az adminisztráció tovább már így mint eddig, nem mehet, törvényt alkotott, mely némi autonómiát ad a népeknek, hogy anyagi és kulturális ügyeinek intézésébe belefolyhasson. A jelenlegi kormányzó néppárttal a magyar nép pedig úgy az ország, mint saját maga érdekében vezetői útján a parlamenti választásokra kártelt kötött a kormány további jóindulatára számítva. Mi történik most?

A kormány helyi exponense vagy nem tudja, vagy nem akarja az itteni társadalom vezetőivel a békés együttműködés módját megtalálni és az egész város lakosságának 99 százaléka ellenére olyan egyént akar polgármesterül erőszakolni, ki bünvádi eljárás alatt áll, de ha nem állna, akkor sem bírja a város polgárságának bizalmát. Alig hihetjük, hogy ez a kormány helyesléssel találkozzék. Felhívjuk azért szenátorainkat és képviselőinket, hogy ezen ügyet a kormányval tisztázzák.

A polgármesteri állás az egyetlen, hol választhatunk. Mi már szokva vagyunk, hogy nélkülünk adminisztrálnak, most is tudnunk kell: *velünk, vagy ellenünk!*

Polgármester

választó közgyűlésre hívták össze f. hó 13-án, kedden délelőtt 9 órára a városi tanács tagjait, hogy végre a majd nem fél év óta huzodó polgármester-választás végleges megoldást nyerjen. A gyűlésen a városi tanácsosok Forró Géza, Hann József és Novák Dávid kivételével, akiknek sürgősen a városról el kellett utazniuk, mind jelen voltak.

A tanácsosok katalógusának a főjegyzőtől való felolvasása után a polgármester választó közgyűlést Spataru prefectus nyitotta meg. A megnyitás után bejelentette, hogy a miniszterium a múltkor polgármester-választást, minthogy az nem a tanács tagjai közül történt, illegálisnak nyilvánította s ezért kellett ezt az újabb gyűlést összehívni. Azon óhaját fejezi ki, hogy a megválasztandó polgármester az államnyelvét bírja szóban és írásban, mert e nélkül felelősségteljes állásában nem tud boldogulni. Kritika tárgyává teszi a magyar párt múltkori magatartását, hogy a választásból politikai kérdést csinált. Ő akkor — ugymond — nem ajánlott senkit, bár szándékát akkor is közölte az első választott tanácsossal. Most azonban ragaszkodik a Metea János személyéhez, akit régóta ismer s akinek személyéért teljes garanciát vállal. Egyben bejelenti, hogy a Metea megválasztásának semmi akadályja sincs, mert ő most a városi tanácsnak a tagja, mivel a közmunkaügyi miniszterium Bartók Lajos mérnök helyébe, aki nem foglalta el az udvarhelyi államépítészeti hivatal vezetését, a maga részéről hivatalból való taggá Metea János mérnököt nevezte ki. Főjegyző felolvassa a Metea tanácsosi kinevezéséről szóló miniszteri leiratot, amely után nevezett leteszi a tanácsosi esküt.

Az első felszólaló Pál István pre-

látus volt. A saját véleményét fejezi ki. Helyesnek tartja ő is, hogy olyan egyént válasszanak meg polgármesternek, aki az állam nyelvét szóban és írásban bírja, de egyben nyomatékosan hangsúlyozza, hogy a mi közönségünk magyar is. Tisztázandónak tartja azt a kérdést, hogy vajjon a kinevezett tagok közül választható-e a polgármester? Egyébiránt személy ellen, vagy személy mellett nem foglal állást.

Gönczy Gábor dr. szépen megindokolt beszédben a tanácsosok jogi és erkölcsi kötelezségeiről beszél. Nagyon fontos kérdésnek tartja a polgármester választást, amit nem lehet elhamarkodva megejteni. A tanácsosok hivatalosan csak most értesülnek a mult választás megsemmisítéséről s így egyáltalán idejük sem volt a kérdéssel elmélkedni. Nem készülhetek elő, hogy megfontolják a személyt, akibe bizalmukat helyezik. Kéri a gyűlésnek elnapolását, hogy idejük legyen elmélkedni egy olyan személyről, akiben a hatalom is meggyugodhatik s akit a város közönsége is szívesen lát a polgármesteri székben.

Spataru prefectus kijelenti, hogy a gyűlés a törvény előírta időben hivatalosan össze, az nem napolható el, hanem most kell a polgármester megválasztani. Gönczy azonban ragaszkodik elnapolási indítványához.

Tamás Albert elnök 15 percre felfüggeszti a gyűlést, hogy a tanácsosoknak legyen idejük eszmecseret folytatni a megválasztandó polgármester személyére nézve. A gyűlés újból való megnyitása után Gönczy dr. fenntartja az elnapolási indítványát és kéri az indítvány fölött a szavazás elrendelését. Ekkor Nanu Aurél szólal fel. Kívánja, hogy lépjenek azonnal akcióba. Ők is érzik — ugymond — nemcsak a jogi, de az erkölcsi kötelezségeket is. Az erkölcsi kötelezség szerinte azt kívánja, hogy a várost tovább ne hagyják polgármester nélkül. Kéri Gönczy indítványának elejtését. Gönczy válaszul Nanunak. Távoll áll tőle, hogy a hivatalból kinevezett tagok erkölcsi felfogását kétségbe vonja. Kijelenti, hogy a választásnál a magyar tanácsosokat nem a politikai szempont, hanem a város polgárságának jól fel fogott érdeke vezeti s éppen azért kéri újból az indítványa fölött való szavazást.

Elrendelhetem-e az indítvány fölött a szavazást, — kéri Tamás Albert elnök a prefectustól. Nem, mert nagyon sürgős az ügy, — volt a prefectus válasza. Így Gönczy dr. indítványa fölött nem szavaztak, hanem áttértek a polgármester választásra. Gönczy Gábor dr. fellebbezést jelentett be. Elnök a polgármester választáshoz bizalmi férfiaknak felkérte Kiss István és Papp Z. Endre tanácsosokat s a szavazás idejére a gyűlést 5 percre felfüggesztette.

Eközben a magyar tanácsosok nagy része kivonult, úgy hogy 14 szavazólap került az urnába. Ebből 4 üres, 8 szavazat esett Meteara és 2 Nistor Joachimra. Elnök a gyűlést megnyitván, Meteat megválasztott polgármesternek jelenti ki, aki a prefectus felhívására elfoglalja az elnöki széket, köszönetet mond a bizalomért a egyben indítványozza, hogy a tanács szavazzon köszönetet Tamás Albert első tanácsosnak, hogy az átmeneti időben az ügyeket vezette. Az indítványt elfogadták.

Ezután Szabó János két indítványt terjeszt elő. Az első vonatkozik a jelenlegi városházának az áll. elemi leányiskola céljaira megfelelő karban való átadására. Az indítványhoz Pál István és Nistor Joachim szólottak

hozzá. A másik indítvány az volt, hogy a város szabályozza a Küküllőn való fürdőzést. A kérdést tanulmány tárgyává teszik és érdemlegesen a következő gyűlésen határoznak felette. Papp Z. Endre szóvá teszi a ke-

reskedők és iparosoknak azon újabb érelmét, amely őket a város által áruikra kiírt taxával érte. A tanács elhatározza a kérdésnek a jövő gyűlésre való kitűzését, amely után a közgyűlés véget ért.

Zetelaka község tűzkatasztrófia.

Még el sem multak az 1924 augusztusában pusztító tűzvész által okozott fájdalmak, még jóformán fel sem emelkedtek az eltakarított útszokk nyomán az új otthonok, Zetelakát már is újra tűzvész pusztította végig, mely ha méreteiben kisebb ugyan mint az 1924-iki tűzvész, borzalmaságaiban mindenben vetekedik vele.

A tűz kitérése.

Az egész falu-népe a mezőgazdasági munkálatokkal a határon foglalatkodott, többen a városi hetivásárra jöttek be, szóval a munkabíró nép távolléte idejében kedden, 18-án d. u. fél 2 órakor minden valószínűség szerint gyermekek vigyázatlansága folytán hirtelen lángba borult Péter Lajos istállója, majd Benedek Mózes gazdasági épületei és háza. Öregok, asszonyok, gyermekek, kik a faluban éppen otthon voltak, azonnal a tűz lokalizálásához fogtak s mikor az oltási munkálatok már javában folytak, egyszerre egy vészkiáltás reszkettette meg a levegőt. A tűz színhelyétől mintegy 250 méternyire tüzet fogott Sándor Andrásné háza és gazdasági épületei, majd néhány pillanat alatt lángba borult a szufoltan épített Sándor utca egész bal oldala, majd itt-ott néhány jobboldali ház és gazdasági épület is. Mentésre gondolni sem lehetett, hiszen férfi is alig volt, ki a tűzoltásban energikusan részt vehetett volna; kinek háza tüzet fogott, annak mindene ott veszett, a betevő falatja éppen úgy, mint a legszükségesebb ruhadarabjai.

Oltási munkálatok.

Az oltást szinte lehetetlenné tette a tűz kapcsán keletkezett borzalmas hőség, mely miatt az égő épületek közelében levő kutakat még megközelíteni sem lehetett. A telefon hiánya most is megboszlalta magát, mert ennek hiányában a segélykérés is lassan ment; lovas csendőrt kellett küldeni a Zsigmondtelepre, mert innen lehetett a leggyorsabban segítséget kapni, s ugyancsak a Zsigmondtelepi telefonon a Klein-cég útján értesítették a veszedelemről a városi tűzoltóságot is.

A Zsigmondtelepi tűzoltóság a vészír vétele után azonnal megjelent a tűzvész színhelyén s Lichmann Mór vezetése alatt erőlyes akcióba lépett. Majd egymásután érkeztek a szentkirályi, keményfalvi, székelyudvarhelyi, szombatfalvi és fenyérdi tűzoltók. Délután 5 órakor már 18 szivattyú állta útját a tűzvész terjedésének, azonban a nagy vízhiány miatt az oltási munka csak nehezen haladt.

Félhét órakor a Láz hogy fölött sűrű esőfelhő jelentkezett, mindenki szorongva várta, hogy az ég csatornái megeredjenek, a verejtékező, erős munkát végző tűzoltók teljes erőfeszítéssel dolgoztak, hogy az eső előtt járó szél a tűzvészt tovább ne terjeszthesse. A megeredt és 20-30 percig tartó zápor jól megáztatta a védelemre szoruló épületek tetejét, a tűz is sokat vesztett erejéből, s a dolgozó szivattyúk most már nem a lokalizálásához hanem az egyes lángoló épületek oltásához fogtak.

Özv. Sándor Mózesné tűzhalála.

A lángoló épületek közé való behatolás után rövidesen megtalálták a tűzvész martalékává vált özv. Sándor Mózesné holttestének maradványait is.

A 84 éves öreg asszony — P. Sándor Vitalis Szentferencendi tartomány főnök édesanyja — már hosszabb idő óta látóképességét teljesen elvesztette s így a szoba állandó lakójává vált, a tűzvész is ágyán fekvő találta. A tűz gyors elharapódzása után az öregasszony megmentésére gondolni sem lehetett. A vak öregasszony — mint a nyomokból megállapítható — menekült a veszedelem elől. Valószínűleg ruhája már menekülés közben meggyulladt, mert csak a szomszédos telekig tudott eljutni, hol összeesett.

A felismerhetlenségig összeégett holttest borzalmas látványt nyújtott; egy megszenesedett csontvázat találtak csak a helyszínén, melynek alsólabaszárai és alsókarjai már leváltak a testtől, a mell és hasüregben látni lehetett a megégett szerveket is.

Az összeégett holttest megtalálása után nyomban a helyszínen termelt Hartwig István dr. orvos, ki a tűzvész pusztításának egész ideje alatt Zetelakán volt, hogy szükség esetén segélyt nyújthasson, valamint Biró Dénes alispán és Peltzer Vilmos dr. várm. főjegyző is és nyomban intézkedtek a holttest koporsóba helyezése iránt.

A hatóság képviselői a helyszínén; a kár megállapítása.

Erős munkát fejtettek ki a helyszínen megjelent Biró Dénes alispán, Peltzer Vilmos dr. főjegyző, kik a helyszínen való gyors megjelenésük után nyomban intézkedtek a vízszállítás rendezése iránt, hogy az összes szivattyúk állandóan vízhez jussanak, Sándor Ernő főszolgabíró a közeli csendőrsők útján pedig a szomszéd falvak lakócsait rendelte ki, hogy a kifizetett tűzoltókat éjszakára friss munkásokkal váltsák fel.

Luca csendőrnagy személyesen járta be a tűz által pusztított területet s az autobuszson érkező katonaság munkáját irányította.

A megfeszített munka eredményeként a tűzvész éjjeli 12 órára az egész utcáson el volt nyomva, a nem helybeli tűzoltók elvonulhattak, a hatóságok pedig megkezdhették a kár megállapítását.

Hivatalos megállapítás szerint elégett 21 lakóház és 42 melléképület, s a kimutatható kár eddig 5.098.000 leu. A szerencsétlenséget némileg az enyhíti, hogy a mezőgazdasági termények betakarítása még nem történt meg, másoknál viszont még nehezíti a helyzetet, hogy a károsult jelenleg katonai szolgálatot teljesít, s így nincsen módjában családja támogatására sietnie.

Országos segítőakció megindítása.

A károsultak iránt meggyeszerzte nagy részvét nyilvánul meg. Mint értesülünk, a magyar párt országos segítő akció megszervezésén dolgozik és

a hatóságoknál is közben fog járni az iránt, hogy a szerencsétlen leégettek olyan segélyezésben részesüljenek, mely számukra jelentős volna s az állam részéről pedig semmiféle anyagi megterhelést nem kívánna.

Ilyenek volna a kárvalottak családtagjai részére megadandó katonai szolgálat alóli mentesség, állami és községi adóknak, valamint más köztartozásaiknak bizonyos időre való elengedése, városba való bejöveteleknél vámentesség stb.

Ettől az akciótól függetlenül a hatóságok is megtették a megfelelő intézkedéseket a károsultak félszegélyezésére. Bíró Dénes alispán táviratilag fordult a kormányhoz sürgős pénzsegély kiutalása iránt, Pál János erdőmérnök pedig a csikszoredi erdőigazgatóságnál az iránt járt el, hogy a közbirtokosság érdekében külön vágteret jelöljenek ki a leégett épületek felépítéséhez szükséges faanyag kitermelésére. A károsultak pillanatnyi segélyezésére a Klein Zsigmond cég 1000 kgr. kukoricát, 100 kgr. búzát és 50 kgr. szalonnát, Hirléder F. Ákos dr. 10 véka kukoricát, Szöllösi Ödön dr. pedig 42 drb. kenyert küldött a községi előjárásához, a kereskedő társulat pedig erélyes pénzügytést kezdett.

Nem mulaszthatjuk el, hogy külön meg ne említsük Barthos Mihály plebános, Kádár Adolf községi jegyző és Benedek Ferenc községi bíró nevét, kik a tűzvész továbbterjedésének megállítására érdekében valóssággal emberfeletti munkát végeztek, s a vezetőikre bízott községi igazi gondviselőinek bizonyultak.

Mint fentebb jeleztük, a segítőakció szervezését a Magyar Párt fogja vezetni; nem kételkedünk benne, hogy Udvarhelyvármegye közönsége lelkiismeretének szavára hallgatva kivesszi majd a maga részét a segélyezésből, hiszen a legszebb jellemvonások egyike az önzetlen szeretet gyakorlása az arra szorulókkal szemben. Büszkék voltunk mindig székely erényeinkre, csillogtassuk azokat most, mikor arra igazán szükség van.

Gyűjtünk Zetelakának.

Segítsétek szegény zetelakiakat,
Kiknek szemeiből már ismét könny fakad,
Rettenetes a sors!... kétszer is így bánik,
Leküldve az égből menydörgő villámot...

Oh! Ti nem láttátok — emberek, — mi volt ott,
Égett csűr, istálló, a házak s a boltok,
Minden megsemmisült, rettenetes kárba
Jutott az a nép, mely anélkül is árva...

Huszonhét családnak nincs már kedves fészke:
Odaveszett a vad, pusztító tűzvészbe...
S ahi! A sors haragja életet is oltott...
Oh! Ti nem láttátok — emberek, — mi volt ott...

Tudom, hogy kőzetek nem egy olyan akad,
Aki segíti a zetelakiakat,
Legyen az pénz, ruha, vagy betevőfalat,
Mind kedves előttük a magas ég alatt.

Kik ott merengnek a füstölgő romokon,
Asokkal most legyen minden ember rokon,
S hogy a fájó sorsuk ismét legyen könnyebb,
Törüljétek le a sok-sok hulló könnyet...

Zetelaka, 1926. július 13.

K. J. I.

Cséplőgépek.

Hajdó Márton ur ismét nyilatkozott a Hargitában s ujólag kijelenti, hogy egy cséplőgéptulajdonos évente fél millió leut keres tisztán. Ismételtén felhívjuk, hogy vegye kezelésbe gépjöveiket: garantálja nekünk az összeg negyedét s a többi legyen az övé!

... Hogy egy gép mennyi jövedelmet biztosít, arra nézve például hozzuk fel, hogy a gépek használati költsége, illetve az ily formában szerződött gépek fix szolgáltatása 50—60 mázsa vegyes gabona körül van, ami körülbelül 40.000 leinek felel meg. — Ha egy géppel fél milliót lehetne keresni: akkor a tulajdonos biztos nem elégednék meg negyven ezerrel. Viszont, akik hitelbe vásároltak új gépeket, a legnagyobb fizetési zavarokkal küzdenek, bizonyosságul annak, hogy a befektetéssel nem áll arányban a jövedelem.

Egy 800-as cséplővel átlagban 40 mázsa gabonát lehet elcsépleni naponta

(egy nap háromszor-négyyszer költözik egyik gazdától a másikhoz). — Ebből kapott a gép 7—8%-ot. Ez kb. 3 mázsa gabona. Ha jó idő jár s jó cséplési köré van a gépek, cséplés mintegy 40 napig. Így egy idényben keres 120—130 mázsa gabonát, amiből 18—20% a gépkezelő, marad a tulajdonosnak 100 mázsa vegyes gabona körül, es megér 70—75 ezer leut. Benzin, olaj, reperálás, adó 30—35 ezer lei: marad jövedelemnek 40.000 lei. Hol van az amortizáció a sok százezer leiket érő gépek után?

Mi nem vitatkozni akarunk Hajdó Márton ural s közleményünk főképp azoknak szól: kik őt nem ismerik. Mi csak a félrevezetett közvéleményt akarjuk e sorok által tájékoztatni, mert nem lehet ránk nézve közömbös, hogy ép most, amikor a gazdák érdekeinek szem előtt tartásával, olcsóbb benzint beszerezhetése és a jogtalanul követelt gabona szolgáltatások megszüntetése által gondolkodunk helyzetünket javítani s evégből egyesületbe tömörültünk, ép most ér ilyen alaptalan támadás, amely a gazdaközönséget ellenünk ingerli.

Mi fog történni az adótárgyalásoknál, ha nem védekezünk e rossz akaratu népjóléti támadás ellen s a Hajdó Márton jóvoltából olyan adóval sujtanak, mely existenciánkat töri ketté.

Hol van a lelkiismeret, mikor könnyelműen és meggondolatlanul támad és uszít s ezáltal nagy kellemetlenségeket s anyagi károkat okoz. — Igy gondolja a népjóléti?

Ezen sorokkal ezen ügyet teljesen megvilágítottunk, s a magunk részéről befejeztünk tartjuk.

A cséplőgéptulajdonosok egyesülete.

Védekezünk a tüzek ellen.

Nem a zetelaki nagy tűzvész, hanem városunk érdeke késztet arra, hogy rámutassak azon tűzveszélyes helyekre, amelyek állandóan veszélyeztetik városunkat. A tűzrendészeti szabályrendelet kétféle intézkedést ír elő, egyik a megelőző, a másik a gyors és sikeres oltásra vonatkozik. A megelőző tűzrendészethez tartozik a helyi viszonyoknak megfelelő célszerű építkezés. E tekintetben azonban még meglehetősen sok kívánni való van.

Legcélszerűbb az ugynevezett boltos épület és a vasgerendákra épített ház, amelynek a padlása téglákkal van lerakva, amelynek az az előnye, hogy tűz esetén nem kell belőle kipakólni.

A tűzrendészeti törvény ugyan előírja, hogy minden évben a hatóság tartson tűzvizsgálatot a tűzoltók részvételével és szükség esetén az illetőknek a költségére a tűzveszélyes helyek felett intézkedjék. Ilyen tűzveszélyes hely nagyon sok van Udvarhelyt és ezek között legveszélyesebb a felső tó, vagyis a Kornis-utca, amely ha a közepén meggyul, se szivattyúval, se anélkül megközelíteni nem lehet, sőt még a lakók élete is veszélyeztetve van, ha csak a hatóság nem intézkedik, hogy az a kicsi feljáró, a mely a régi világban is meg volt a Vár utcában, újra megnyitassék.

Ugyan így van az Attila utcában is, ahol a város a barompicra kijáró utcát beépítette. Legnagyobb tűzfészek még azok a faraktárak, amelyek a város és Bethlenfalva közt keletkeztek és amelyeknek a közepében egy benzinkút is van. A villanyteleptől fel Bethlenfalváiig oly sűrűn tele van rakva még a vasuti állomás is fával a sávek mentén, hogy a gépből egy kipattanó szikra, lángra lobbanthatja az egész fatelepet, a benzinkút pedig veszélyezteti az egész környéket.

Állandó veszedelem környékezi a Bethlen-utcát és a vele párhuzamos Vár-utcát is a víz hiány miatt. Itt megfelelő kutakról kellene gondoskodni.

Amilyen könnyű volt a múltban a Kossuth utca bal oldalát megvédelmezni a tűztől, most éppen jolyan nehéz, nem azért, hogy a régi világban a Küküllő balpartja egész szabad volt le a malomig. Ezt a szabad helyet a lakók beépítették úgy annyira, hogy sehoh sincs lejárta. A malom árok jobb partja ugyan szabad, de a sziget tulajdonosa körülkértelte. Ez ugyan nem akadály a tűzoltónak, mert azt le lehet

verni, úgy a malom árok elfogyott víze sem akadály, de legnagyobb akadály az, hogy az úrszékek és szennyvízek befolytak a malom árokba. Ezen kellene valamiképpen segíteni.

Sok szó esett a városi színház tűzveszélyes voltáról, amely a legnagyobb gondot adja a tűzoltóságnak. Itt az éber figyelemre és az óvó intézkedésekre a legnagyobb szükség van.

A megelőző intézkedéshez tartozik, hogy minden ház el legyen látva kéménnyel. Nyáron át minden udvaron, ahol kut nincs, egy kád viz álljon készen. A Varga-patak el legyen látva dugásokkal, úgy szintén a malom árok is.

Védekezünk, de mindnyájan védekezünk előlegesen a tűz ellen, ne hogy Zetelaka sorsára jussunk.

Szabó József,
tűzoltó.

Képek

az udvarhelyi tennispályáról.

A nyári sportok koronázatlan királya: a tennisz. Az európai tennisláz elérkezett Udvarhelyre. A határa szörnyű, az áldozata rengeteg. Ezt a hatást leírni s az áldozatokat tollamra felszurni, bemutatni és sok roszszámsággal megoltni: ez az én feladatom.

Azt mondják a teoretikusok, hogy a hatás az eredményben mutatkozik. Nos hát jöjjenek el ezek a teoretikusok az udvarhelyi tenniszdszangbe, ha látni akarják a teoria bukását a praxisban... Sokan tenniszsznek kérem Udvarhelyen; ők legalább is azt mondják, hogy tenniszsznek; és neked szegény idegen, ha az élet kedves, ne hogy más legyen a véleményed!!!

A tennisz-társaság két részre oszlik: délelőttiekre és délutániakra. És a két társaság *borsassal* szereti egymást... Soha egyik a másikra rosszat még nem mondott, sőt még csak nem is gondolt... Aki ezt nekem nem hiszi el... az egy sötét kétkedő, (de elégtétellel állapíthatja meg önmagáról, hogy annál jobb emberismerő!)

A délelőtti a gyengébb játékosok. Őket osztályozni is lehet: 1. tehetségtelen kezdők, 2. kezdetlen tehetségek, 3. tehetségtelen kezdetlenségek... (Drága pártuornóm és pártuorném, ha utólag mégis megbocsájtánatok nekem, küldjétek azt el nekem; a címem: Egy intrikus, Budapest.)

A délutániak nagyon tudnak... ámbár attól függ, hogy miről van szó! Például ferblírből vagy dominóról... A legnagyobb tehetség közöttük egy ur... állítólag 10 korsó sört iszik ebéd előtt s utána dupla vagy semmi! Na de vannak, akik tenniszsznek is, hegye kérem ilyenek is vannak! Cs. urtól meg is szeretném kérdezni, hogyha már annyira szeret tenniszszni, hát akkor miért nem tanul meg játszani?... (De hiába, az életemet nagyon szeretem, tehát halgatok.)

Szerettem volna mindig tudni, hogy mi az oka, hogy a nők olyan nagy szenvedéllyel tenniszsznek. Hanem ennek megfejtéséhez kötelességem egy bizalmas beszélgetést napvilágra hozni. (Az idiszkrécióért bocsánat; a beszélgetők: X-né, aki eleganciájáról híres és Y-né, aki nem oly fiatal, mint X-né, de mindenkinek a jóakarója...)

X-né: Nézd Drágám, ez a vegyes-pár milyen szépen játszik és milyen fessék...

Y-né: Gondolod?... Na igen fessék?!

X-né: Szeretnék én is úgy játszani, mint ez a kislány!

Y-né: Na igen?... Hát néha ő is eltalálja a labdát (magában: Te sem tudod fiam, hogy mi a tennisz!).

X-né: Látod Drágám ez már egy gyönyörű tenniszpartie!

Y-né: (gondolkodás után lelkesülve)

Hát Gyönyörűségem, Te nem tudod, hogy a tenniszpartiekból lesznek a legjobb partik... Istenem, én már őket rég egymásnak szántam... Nézd

milyen fess párti... Oh én ugy szeretem őket, tudod Drágám én mindenkinek olyan nagyon-nagyon jóakarója vagyok...

X-né játsszani hívják és a szenzáció diskurzusnak vége lón! És én kezdek mindent megérteni.

Most javában folynak a versenyek... ki lesz a bajnok és ki lesz a bajnok és utána kik jönnek? Ez itt a kérdések kérdése!! A versenyzők önzetlenül sietnek az elsőbbséget átadni egymásnak... ámbár hallottam olyan hangokat is, hogy Sz. Antal perselye a tenniszversenyek óta szemléto-mást nő... talán igaz volna az is, hogy egy kislány letépte a legényfogót a ruhájáról — persze mindezt önzetlenségéből, hisz másnak drukolt...

Hanem most már elég a vérengzésből! Bevallom őszintén, nagyon megezerettem azt a drága kis pályát a kollégium-kertben, ahol anyai bájos és szép amazon és oly sok kedves gentleman vár egymásra.

Intrikus.

SPORT.

Amatőr—Hargita.

Most vasárnap tulajdoképpen a kolozvári KAC lett volna a Hargita ellenfele, sajuos ez a mérkőzés elmaradt, mert a KAC bár elfogadta a Hargita feltételeit, csak az esetben volt hajlandó jönni, ha a vasárnap udvarhelyi mérkőzést megelőzően szombaton Medgyesén játszhatik, minthogy pedig a medgyesiek szombaton nem fogadhatták, a KAC lemondta a Hargita meccset, megígérte azonban, hogy a legközelebbi kínáló alkalommal lehetőleg még augusztusban eljön Udvarhelyre.

A múlt héten a Hargita Medgyesén volt, hogy az amatőrökkel megmérkőzzék, de ez nem sikerült, mivel a pálya a nagy esőzés következtében teljesen felázott. Egyuttal megállapodott a két egylet vezetősége abban, hogy a legközelebbi Hargita—Amatőr mérkőzés most vasárnap Udvarhelyen lesz.

Remélhetőleg az idő is kedvezni fog s a közönség szép mérkőzésben fog gyönyörködni, mert mindkét csapat a lehető legjobb összeállításban fog szerepelni.

Az Amatőrök erősen készülnek — a Haggiborral eldöntetlenül játszottak — s így nagy reménységgel indulnak a küzdelembe annál is inkább, mert a Hargitától az eddigi 2 találkozásból legyőzve kerültek ki s most ki akarják köszörülni a csorbát.

Jóslásokba nehéz bocsátkozni, de úgy hisszük, mégis a Hargita fog 1—2 goldiferenciával győzni.

Jövő vasárnap a Hargita Vulkánban játszik az ottani legerősebb bányacsapat ellen, a Zsilvölgyében nagy érdeklődéssel várják a Hargitát.

Hétfőn este a Hargita választmányi ülést tart az őszi mintavásárjára rendezendő mérkőzés és az augusztus 1-i sportünnepély ügyében.

A brassói római kath. főgimnázium áldásos működésének immár 90-ik esztendejében folyó évi október 16 és 17 napjain szeretnénk egy vendíktalálkozó maga köré gyűjteni rang, nem, vallás- és nemzeti különbség nélkül mindazokat a volt tanulókat, akik a hosszú évek folyamán az intézet falai között rövidebb hosszabb ideig tanultak, illetőleg érettségi vizsgálatot tettek. Ezen a találkozó szeretne az öreg intézet a köréje seregülő vendíkok szívéből feléje sugárzó hálás szeretet melegének segítségével tovább folytatandó szent munkára új erőt meríteni. Ezért kéri minden vendíkját, bárhol él is jelenleg, adjon jelt magáról s azokról a diaktársairól, akikről tudja: merre és hol, milyen hivatásban élnek s írja meg minél előbb a pontos adatokat (teljes név, foglalkozás, lakóhely), hogy a meghívókat mindenkinek eljuttathassuk. Minden jelentkezésért és közölt adatért előre is hálás köszönetet mond a főgimnázium igazgatósága. Az Udvarhelymegyében lakó brassói vendíkok — szóban vagy írásban — Szász József, székhelyudvarhelyi r. kath. főgimn. tanár, itteni megbízottnál sziveskedjenek jelentkezni.

HIREK.

Julius 17.

Személyi hír. Finta Gergely ref. kollégiumi tanár román nyelvi ismereti gyarapítása és román nyelvből tanítási engedély (licența) elnyerése céljából 2 hónapra Bukarestbe utazott.

Metea János, ujonnan megválasztott polgármester szerdán délelőtt Biró Dénes subprefectus közbejöttével átvette a polgármesteri hivatalt.

Csefő Sándor eskütétele. Csefő Sándor, a ref. kollégiumnak ujonnan megválasztott igazgatója, akinek megválasztását a főhatóság is jóváhagyta, a kollégium előjárása előtt f. hó 12-én tette le az esküt. Az eskütétel után az új igazgató tartalmasságában beszélt ki programját, amely a nevelés és oktatás minden kérdéséről foglalkozik. Az igazgatói programbeszédét közölni fogjuk.

Iskolai ankét. Az erdélyi róm. kath. státus iskolai nagybizottsága f. hó 15-én Segesvárt Pál István prelátus elnöke mellett népes gyűlést tartott, amelyen az iskolágynek legégetőbb kérdései újból napirendre kerültek. Megvitatás tárgya volt az iskolai tanácsok és gondnokságok hatásköre, a 14% os kulturádó kérdése, a vendiák egyesületek szervezése, az államsegély folyósítása stb. Az iskolai nagybizottság tagjait szomorúan érintette Pál István elnöknek ama bejelentése, hogy az elnöki állástól vissza szándékozik vonulni. Gyárfás Elemér dr., szenátor a nagybizottság nevében kérte Pál Istvánt, hogy ezen szándékát megváltoztatni sziveskedjék, mert az ő visszavonulása a nagybizottság munkájának megbénulását, illetőleg a bizottság teljes megszűnését vonná maga után. Oméltósága lemondásához szilárdan ragaszkodott, azonban remélik mégis a nagybizottság tagjai, hogy sikerülni fog Pál István prelátust szándékának megváltoztatására rábírnai, mert visszavonulása az erd. kath. tanügynek nagy kárára lenne.

Lelkészi kinevezések és áthelyezések. Majláth püspök vármegyékben a következő áthelyezéseket és kinevezéseket eszközölte: Lakatos János Borsodról Lővére, Péter Imre Varságról Egrestőre helyezték át. Barthalis Márton varsági lelkész lett. Bartha József zetelaki s. lelkész Marosvásárhelyre helyezték át. Zetelaki s. lelkész Nagy Elemér újmisési lett.

Házasság. Miklós Róssika és Széke Endre f. hó 17-én d. u. 5 órakor tartották esküvőjüket a plebániáiban templomban.

A marosvécsi Helikon. Kemény János báró, Marosvécs ifjú váruza, kinek szelid kék szeméből a művészi szépség rájongsága sugárzik, az erdélyi magyar irodalom ügyét mindenáron előbbre akarja vinni. Mint ő maga is finom költői lélek elhatározta ugyanis, hogy Festetich György gróf keszthelyi Helikonjának példája után megteremtí a marosvécsi Helikont, melyen évről-évre — lelkes tervei szerint — találkozni fognak Erdély magyar költői és szépprózairói, hogy művészetüknek nagy szellemi problémáit és mesterségüknek életfeltételeit megbeszéljék. Az első ilyen Helikon f. hó 15-én kezdődött meg Marosvécsen, ahová az ifjú magyar báró és angol születésű hitvese közel harminc erdélyi író és költőt hívott meg, köztük Tompa Lászlót, lapunk szerkesztőjét is, aki f. hó 13-án utazott el a marosvécsi Helikonra. Ezekről a tervbe vett és évről-évre megújuló helikoni ünnepségektől méltán lehet várni a szépen megindult erdélyi irodalom felvirágzását.

Halálozás. Bucsi Imre életének 82-ik, boldog házasságának 57-ik évében, hosszas szenvedés után f. hó 11-én este fél 8 órakor városunkban csendesen elhunyt. Földi részét f. hó 13-án d. u. 5 órakor helyezték örök nyugalomra nagy részvét mellett. Özvegye Asztalos Juliánna, gyermekei, unokái és dédunokái gyászolják.

Keresetes Sándor ny. örmester, a Szöllősi-cég tisztviselője f. hó 16-án 65 éves korában elhalt. Temetése 17-én volt nagy részvét mellett.

Pál József 64 éves korában elhalt városunkban. F. hó 19-én temetik.

Egy fejkendőt és egy iskolatáskát találtak. Az igazolt tulajdonosok a rendőrségnél átvehetik.

Az udvarhelyi őszi kiállítás mind nagyobb arányban bontakozik ki, mivel a fáradhatatlan rendezőség minden alkalmat megragad, hogy minél imponzansabb, minél szebb kiállítással lépje meg a közönséget. Minthogy a kiállításra jelentkező iparosok és kereskedők száma a 100-at meghaladja, s így a kiállítás anyaga biztosítva van, a rendezőség elérkezettnek látta az időt, hogy a fővédnökség elvállalására Spataru Vladimir prefektust és feleségét Ghica hercegnőt felkérje. E céliből a rendezőbizottság elnöke Voszka István dr. egy 6 tagú küldöttséget vezetett a prefektus elé, kérve úgy őt, mint feleségét a fővédnökség elvállalására, s egy államsegély kieszakozására. Meggyőző szavakkal fejtette ki, hogy a kiállításnak kettős célja van: egyrészt az iparosok és kereskedők önbizalmának fokozása a nemes verseny által, másrészt a közönség érdeklődésének a felgerjesztése, vásárlói kedvének a fokozása és annak a bizonyítása, hogy az itteni iparosok és kereskedők mindent elkövetnek, hogy a közönség fokozott igényeit kielégíthessék, s így nem kell a közönségnek Segesvárra vagy Brassóba utaznia, hogy szükségletét fedezze. A mezőgazdasági kiállítás pedig tanúságot fog tenni a megye fejlett és magas nivójú állattenyésztéséről és mezőgazdaságáról. Spataru prefektus megköszönve a felkérést, közvetlen és szép szavakkal fejtette ki örömét a felett, hogy az iparosok, kereskedők és mezőgazdák, támogatva a művészetért lelkesedő tanárok és egyéb intellektuálisok által ily nagy és szép feladatra vállalkoztak. Ő minden erejével támogatni fogja a kiállítást, s az októberben általa rendezendő bukaresti kiállításra nemcsak a világhírű aragionitokat, s a műipariskola műveit, hanem az őszi kiállítás mindazon tárgyait kifogja állítani, amelyek művészi értékkel bírnak. Mint értesülünk a kiállításban az összes iparágak képviselve lesznek, s iparosaink tudásuk és tehetségük legjavát viszik a nemes küzdelembe. A faipar szebbnél-szebb remekei mellett ott fogjuk látni bőriparunk minden ágát, a szentkeresztbányai vasgyár, a korondi vas-hámor készítményei mellett a korondi és az udvarhelyi aragionit-csiszolás műremekeit. S az egész gazdag és változatos anyag művészi elhelyezését Haáz, Spanyol, Pillich és Maráth tanárok fogják végezni, úgy, hogy az őszi kiállítás kétségtelenül igen szép és tanulságos lesz. A rendezőség ezután hívja fel mindazokat az iparosokat és kereskedőket, akik a kiállításban részt akarnak venni, hogy bejelentő lapjaikat legkésőbb augusztus 1-ig adják át a rendezőség bármely tagjának, (vagy az iparos önképzőköri felügyelőnek) mivel augusztus elején már a bejelentett anyag elhelyezésének a terveit készíti el az erre a munkára kiküldött bizottság.

Előkészítő tanfolyam. Hirt adtunk arról, hogy a baccalaureatusi és az V. o. felvételi vizsgálatokon elbukott tanulók alapos előkészítése céljából Csefő Sándor ref. koll. igazgató kezdeményezésére aug. 1-től kezdődő 6 hetes tanfolyam fog tartatni a sz. udvarhelyi ref. kollégiumban. Miután a kolozsvári inspektorátus 7169 sz. rendelete szerint bármiféle előkészítő tanfolyam csak a közoktatásügyi minisztérium és inspektorátus engedélyével tartható, az engedély elnyerése iránti lépések megtétek. A míg az engedély visszaérkezne, melyhez 8-10 napi idő feltétlenül szükséges, már most felszólítjuk az érdeklő tanulókat, hogy a tanfolyamon való részvételük végett a székelyudvarhelyi ref. koll. igazgatóságánál f. hó 26-ig jelentkezzenek. Részvételi díjak: koszt és lakás 6 hétre 1500 L., tandíj felsőfokon személyenként 1500 L., alsó fokon 1000 L. Ez utóbbi díj azonban lényegesen csökkenteni fog, ha a résztvevők száma felsőfokon 15-nél, alsófokon 8-nál több lesz. Szegény tanulók mérsékelt számban még a minimális 15 illetve 8-as létszám mellett is tandíj elengedésben fognak részesülni. A ref. koll. igazgatósága.

A bethlenutcai új városház szorgalmasan folynak az átalakítási munkálatok, úgy, hogy e hónap végén már át is költözködnék a város hivatalai. A jelenlegi városházat eredeti rendeltetésének fogják visszaadni s az új iskolai épület az állami elemi leányiskola nyer benne elhelyezést.

A parlament f. hó 15-én befejezte tanácskozásait s a szenátorok és a kamarai képviselők nyári szünetre mentek szét. Haza érkezett Sz. Szakáts Péter szenátor és Sebesi János dr., képviselő is.

Panaszkönyv. Mint hallom, a Munkásbiztosító Pénztár a táppénzt fölemelte, de fölemelte egyúttal a tagjárulékat is — minden előleges értesítés és mihez tartás végett. Hát e pénztárt emiatt, álljunk meg egy szóra. Vajjon minden biztosított tag abban a boldog helyzetben van-e, hogy a pénztár vezetésében rejülő hiányok, fogyatékosságok, mulasztások előtt szem tudva hunyni? En azt sehogysem vagyok képes elmondani magamról. Ennélfogva itt a nagy nyilvánosság előtt kell, hogy leadjam panaszomat, hadd hallják meg az illetékesek is, mert még is túrhetetlen, hogy pénztári tag legyek, s ha valami kényszer folytán a pénztárt igénybe akarom venni — majdnem félelven keresztül járhatok — a sóhivatalba... hiába! Különös véletlen folytán (öregességben rejülő hiba) ezévből kétszer kellett pápaszemet vegyek — a pénztár jóvoltából — saját pénzből. Többször fordultam a pénztárhoz, hogy küldjön pápaszemet, mint kötelezett tagjának, vagy pedig 180 leuyi kiadásomat térítse meg e humáus nagy intézmény. Sem ezt, sem azt nem tette. Ujabbán az igazgató helyettes ígértét is bírom arra nézve, hogy ezen kéréssem pár napon belül elintéztet fog nyerni — mind e mai napig még választ sem kaptam az ügyben. Kérdem testvéri szeretettel, az igen t. igazgatóságot: vajjon mindenik pénztári tagot, ha az beteg, vagy pedig itt Udvarhelyen, (közelebb lévén Makó Jeruzsálemhez, mint Udvarhely Segesvárhoz!) ha esetleg szömgengülés folytán egy új pápaszemre szüksége van — annyi figyelemmel szolgálja e ki a pénztár, mint engemet a jelen esetben, mert ha úgy szolgálja ki, akkor igazán azt vagyok bátor megkérdezni: hogy hát miért is van munkásbiztosító — csak azért, hogy fizessünk? Törvénytisztelő ember vagyok, ezt senki kétségbe nem vonhatja. Mit szól azonban a pénztár vezetősége, ha én jelenleg megtagadnám az illetékeseknél egész addig, amíg befektetett 180 leuyi kiadásom megtérítve nem lesz? Mert oda csak nem hordok pénzt, ahol a törvényben előírt kötelezettségeket nem teljesítik. Vagy nincs igazam? Sárosy K.

Szépészeti és közegészségügyi intézkedések. Tamás Albert helyettes primár és Csajaveu primar tar aláírásával egy románnyelvű falragaszt függesztettek ki az utca sarokokra. Hiányos román nyelvtudásunkkal azt betűztük ki a város magyar közönségének szánt román nyelvű hirdetményből, hogy I. a fútcákban minden háztulajdonos köteles a házának homlokzatát lefestetni, ha az öt éven belül lefestve nem volt, 2. minden lakó és háztulajdonos köteles a házának utcát reggel 7 és d. u. 7 órakor megtisztítani és megsepergetni. Aki ezen rendelkezésnek nem tesz eleget, 200 leu pénzbírsággal büntetik. A város adófizető polgárságának az volna a jogos óhaja és kívánsága, hogy az ilyen közérdekű hirdetményeket az állam nyelvén kívül a városi polgárság anyanyelvén is közöljék.

A róm. kath. finevelő-intézet kápolnája részére egy oltár elé való szőnyeg beszerzését kegyes adományokkal lehetővé tették: az Oltár-egylet (2000 leu), a Szociális Misszió (500 leu), Leánykongregáció (200 leu), Zimny Ferencz (300 leu). A nemes célra hozott áldozatért ez uton is hálás köszönetet mond a finevelő igazgatósága. Ugyancsak itt fejezi ki köszönetét az igazgatóság a Szociális Misszió elnökségének, Siegmeth Emil, — teljesen egyedül álló finevelő intézeti növendék, — segélyezésére adott 2000 leuért. Ezen adományok a jelen tanévi értesítőben is nyugtáztatni fognak.

A tg.-mureși Kereskedelmi és Iparkamara közleményei: A Központi Kereskedelmi és Iparkamara interveniált a pénzügyminiszternél, hogy azon 1926 április 1-e után vámraktárak és dokkókba érkezett áruknál, melyek a vámtételek leszállítása reményében nem váltattak ki és otthagytak, a raktárjij töröltessék. Azonban a pénzügyminisztérium 154033—

1926 sz. június 15-én kelt rendeletével ezt elutasította azon indoklással, hogy a raktárjij nem olyan magas, hogy az ezen áruk eladási lehetőségét befolyásolja. Viszont a hatvan napja ki nem váltott áruk utáni büntetődijakat asulyos és nagy mennyiségű áruknál annak egyharmadára szállította le.

Az udvarhelymegyei érdekeltségű cséplőgéptulajdonosok egyesülete folyó hó 20-án, kedden délelőtt 10 órakor a Barkóczy vendéglő téri helyiségében rendkívüli közgyűlést tart. Ezuton is meghívja az összes cséplőgéptulajdonosokat. — Elnökség.

A Román Opera előadása. Julius hó 22-én, csütörtökön este pont 9 órakor a bukaresti Román Opera tagjai városunkban előadják Verdi híres operáját, a Traviatát. Jegyek előre válthatók a Könyvnyomda Részvénytársaság üzletében.

Olvasóink figyelmét tisztelettel felhívjuk, hogy nyomdávalalatumk mellett

könyvkötészetet

állítottunk fel.

Vállalunk mindenféle könyvkötészeti munkát, aranyozást stb. jutányos áron.

Gyors és pontos kiszolgálásról fog meggyőződni mindenki, ki könyvkötészetüket megrendeléssel keresi fel.

Könyvnyomda R.-t.
Odorheiu — Székelyudvarhely
Telefon 34.

A vármegyei közegészségügyi bizottság a napokban tartott gyűlésén több határozatot hozott, amelyek közül felemlítjük a következőket: 1. A vármegyeház és a park között levő utcácsén nem szabad sátrakat állítani. 2. A plakátokat ezentúl nem szabad a falakra ragasztani, hanem külön állványokra. 3. A főbb utcákat nyáron naponta kétszer tisztítani és locsolni fogják. Az első határozat megváltoztatását, amint halljuk, iparosaink és kereskedőink kérni fogják, mert a határozat végrehajtása az ipar és kereskedelemre káros hatással lenne. Üdvös gondolat, hogy a plakátokat nem szabad a falakra ragasztani, de a megvalósítás csak akkor lehetséges, ha a város hirdetősi oszlopokról is gondoskodik. Az utcák tisztán tartását és locsolását szintén helyesnek tartjuk a városnak e célra alkalmazott közegei által.

Megdrágult a dohány. Tegnap nappal az egyes dohányfajták árában némi drágulás történt. Még pedig a II. oszt. dohány, amely eddig volt 5 L. most 6 L. III. oszt. az eddigi 2-50 helyett 3 L. Functional 20 drb. eddigi 8 L. helyett 10 L. Militar 6 L. helyett 8 L. Meseris 25 bani helyett 30 Bani, National 20 Bani helyett 25 bani, Lux 60 bani helyett 70 bani.

Módosítják a vigalmi adót. A Monitorul Oficial közelebről közölte a vigalmi adó módosításáról szóló rendeleteket. Ezek szerint különbséget tesznek művészi tárgyú előadások és egyszerű szórakozások között. Az első kategóriába tartoznak a művészi tárgyú előadások: hangversenyek, rádióhangversenyek, mozi előadások és táncmulatságok, ezeknek vigalmi adója 26 százalék lesz, a többi szórakozásé 32 százalék. Állami és kormányhatósági engedéllyel bíró színházak előadásai, továbbá jótékony célú, templomi és egyházi előadások adója 10 százalék. Nemzeti, kulturális és diákelőadások, továbbá elismert sportegyletek mutatóványai 5 százalékos vigalmi adóval terhelhetnek. A törvényes ingyenjegyek és a tulajdonos által kiadható 15 tiszteletjegy adómentesek.

Közöljük az adófizető közönséggel, hogy a helybeli állami adóhivatal f. évi július 15-től hivatalos órát 7-1-ig tartja, mely idő alatt pékezelés (bevételvezetés) 8-12-ig van.

x Pénteken, 16-án az állomáson elveszett egy női ezüst óra. Becsületes megtalálót kérjük, illő jutalom ellenében adja át a kiadóhivatalnak.

P I T T R O F I N.

Helyi piacunk szempontjából káros hatásu, hogy ma mindent kilóval kell mérni, s a liter használatát eltiltották. Az a falusi alkalmi eladó, kinek hébe-korba van valami eladni valója, — ma igazán nem szerethet be drága pénzen mérleget, s mert nem szerez be, — termékét inkább nem is hozza a piacra. Ne cődálkozzunk rajta, ha az ár nap-nap után emelkedik.

KÖZGAZDASÁG.

A mult hetek esős, zivataros időjárása mellett a gazda kétségek között látta, hogy egy évi verejtékezésének gyümölcse semmivé lesz, s beköszönt újra a nincsenység.

Nagy a hatalma a Mindenhatónak! Egy intésére a haragos felhők tova-tűntek, — a megduzzadt folyók vad rohanása megszűnt, s az azur kék égre teljes pompájában fellépett az áldó sugarak szerte szóró nap, — az elmaradt munka hangya szorgalommal teljesítve lett, — s ma két hét után nincsen semmi nyoma a kényszerült létlenségnek. Az odrok, felszererek tele takarmánnyal, a töröküzák haragos zöldje hirdeti gazdag áldását s a sárguló, szellőben ringó dus szemű buza-kalászkok fölött trillázó pacsirta hirdeti nagy hatalmad áldó mindenség!

Még csak egy hét... két hét, megvillan a sarló, — s a sorban álló keresztek hirdetik, hogy van kenyér!

Amikor elfog valami titkos szomorúság, amikor lelkemet megüli a boru, hogy az emberi társadalom tülekedésében csak az ember szenved, s az embernek lelkén út égető sebet az emberi gonosszág, lelkem a himes mezőre téved, ahol oly egyetértésben sorakoznak egymás mellett a különböző növények s akkor lelkem kesergő gondolata mellett, a remény is lelkembe lopózik, hátha az emberi társadalom tanul a mezőtől, eltanulja a békét, egyetértést és harmóniát.

Piaci árak. A buza 115—130, roza 105—110, árpa 90—95, zab 55—60, tengeri 90—95 leu vékánkint. V-ó.

A szerkesztő üzenetei.

KÉZIRATOK megőrzését és visszaküldését nem vállaljuk. Kivételt — legfennebb 4 hétig — csak abban az esetben tehetünk, ha mi kértünk valakit a kézirat beküldésére. — **CIAN KÁLI.** Prózái írásából azokat, melyek nekünk megfelelő tendenciájuk és alkalomszerűek, közöljük, s erre hajlandók vagyunk csután is. Verséről, s egyebekről véleményünket a jövő héten, mikor szerkesztőnk itthon lesz, szóban szeretnők elmondani. Kérjük tehát inkegnitójá szíves leleplezését. Ámbár, ugy tetsszik nekünk, mintha ismerénk is, szép massk!...

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu—Székelyudvarhely

Hirdetmény.

Luetai (Lövete) Alsó malom-társulat a tulajdonát képező üzemből vizimalmát telekkel és teljes felszereléssel 1926 évi **augusztus 1-én** d. u. 2 órakor a helyszínen megtartandó önkéntes nyilvános szóbeli árverésen a legtöbbet ígérőnek örök áron eladja.

Luetai (Lövete), 1926. július 5.

Alsó malom-társulat.

Tanulót főlveess GYÖRGY VIKTOR fodrász.

Beretvás pasztilla a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja.

4 szoba, konyha, kerttel, mellék-helyiséggel, telekkel eladó. A lakás azonnal elfoglalható. — Ugyanott Singer férfiniszabó varrógép jó karban eladó. Str. Crișan (Vár u.) 24 sz. a.

Trágyalé szállításához alkalmas, használt hordók olcsón eladók: Szöllösi Samunál, Odorheiu.

Eladó! Új vászonfedeles könnyű kocsis, egy és kétfogatu szereléssel, egy erős vastengelyű teherhordó szekér, egy 10 személynek való fedeles társas-kocsis (Omnibus). FERNENGEL, Odorheiu.

A reform. kollégium

régi épületében egy a piacra nyíló üzlethelyiség (eddig a Szemerjay-féle könyvkötészet :: volt benne) kiadó. ::

Értekezni lehet dr. GÖNCZY GÁBOR ügyvéd irodájában.

Eladó kényelmes lakás,

négyszoba, előszoba, téli, nyári konyha, kamra, veranda, gyümölcsös és fenyvessel Strada M. Viteazul (Király-utca) 24. szám alatt.

Hirdetmény.

Odorheiu a Str. Reg. Carol (Orbán Balázs utca) B. 22 szám alatt levő 3 szobás mellékkelhelyiségekkel és gazdasági épületekkel ellátott kertes lakás eladó. Vétel esetén 30 napon belül beköltözhető.

Dr. Gönczy Gábor ügyvéd.

4 középiskolai osztályt végzett fiut tanulóknak felvesz:

Jakab Gyula rőfös és rövidáru-kereskedésébe.

Faj- és asztali borokat kimérve és zárt palackokban, verseny-árban árusítom a Str. Princ. Elisabeta (Bethlen-u.) 10 sz. alatti kis raktárban. **Szöllösi Samu.**

Egy házhely a tisztviselőtelepen eladó. Érdeklődni a lap kiadóhivatalánál.

Ürszékek kihordására

vonatkozó bejelentések ezután nem a városházán, hanem Bodrogi Károlynál Str. Cloșca (Attila-utca) 14. szám alatt eszközölendők.

Értesitem

a mélyen tisztelt vevő közönséget, hogy

©cipőüzletemet©

Prințul Nicolae (Árpád-utca) 18 szám alól a **ref. templom alá**, a volt **Jakabos György** szabó üzlethelyiségébe, a ref. kollégiummal átellenben helyeztem át. Midőn van szerencsém ezen körülményt a vevőközönség tudomására hozni, egyben kérem további jóindulatu támogatását.

Nagy János,
cipésmester.

Szelelő rosta,

teljesen jó karban eladó. Érdeklődni lehet S. Kovács Pongrácz gazdasági elnöknel Ciurani (Gyergyó-csomafalva.) Jud. Ciuc.

No. 638 ex. —926

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul executor judecătoresc prin această publică, că în baza deciziei Nr. 2021 și No. G. II. 1104—926 a judecătorei de ocol din Ocland în favorul reclamantului Biserica Unitară din Mrești repr. prin avocatul Dr. Máthé István contra pentru încassarea creanței de 2850 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 19 Iulie 1926 orele 15 la fața locului în com. Mrești unde se vor vinde prin licitație publică judiciară vacă de bivoli, scânduri în valoare de 7.400 L. în caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de incassat face 2850 lei capital, dobânzile cu 12 % scotind din 30 Nov. 1925 iar spesele până acum staverite de 2463 lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX.: 1881, § 192

Odorheiu la 19 Iunie 1926.

Dubb porțarel.

A székelyudvarhelyi református kollégium igazgatósága.
Sz. 526—1926.

Pályázati hirdetés.

A székelyudvarhelyi ref. kollégium előljárósága az 1926—27. tanévre pályázatot hirdet két helyettes tanári és egy internátusi nevelői állásra. A két h. tanári állásra pályázhatnak olyan férfiak, ref. vallásu okleveles vagy szakvizsgázott tanárok, akiknek a menyiségtan, természettan, illetve a román nyelv és történelem a szakcsoportjuk. Fizetésük az állami h. tanárokéval egyenrangú fizetés. Nőtlen tanárok a kollégium internátusában és konviktuában olcsó ellátásban részesülhetnek. Az internátusi nevelői állásra pályázhatnak abszolvt pap, vagy tanítójelöltök, akik református vallásuak és a román, francia vagy német nyelvek közül legalább egyiket tökéletesen beszélik. Fizetés teljes ellátás és havi 1500 L. Pályázók kellően felszerelt és a ref. kollégium méltóságos előljáróságához címzett folyamodványukat (keresztlevél, végzettséget, eddigi szolgálatot, nyelvismeretet igazoló okmányok) f. évi augusztus 15-ig a kollégium igazgatóságához nyújtsák be. Mindegyik állás f. évi szeptember 1-én elfoglalandó.

Odorheiu-Sz. udvarhely, 1926. jul. 15.
Csefő Sándor
igazgató.

Figyelem!

A Prințul Mircea (Petőfi-utca) 13 szám alatt egy nagy üzlethelyiség, egy pince kiadó. Értekezhetni:

KOLLÁTH LAJOS
tulajdonosnál.

Eladó Odorheiu város alsó részén (róka-város) belsőség, kőház, 3 szoba, konyha, kamara, pince, fűszárító, istálló és csűr egy fedél alatt, istálló, szekérszín és ettől 300 lépés távolságra 2 1/2 holdas külső birtok, szántó, kaszáló, gyümölcsös-sel (az összes termékekkel együtt is) elköltözködés miatt. — Tulajdonos:

Schwarz Mihály.

Azon tény!
hogy **Valódi Franck** kávédarálójával a legjobb és a legfinomabb kávé pótlék, **senkisé is másithatja meg.**

Finom ízért a tisztasága, nagy kidobossága pedig előnyös használatért szavatol.

De... **Valódi Franck** kell legyen. Biztosítékul szolgál, ha a csomagolásán a "Kávédaráló" védjegyével vannak ellátva.

HEINRICH FRANCK SOHNE S.A.R. BUCUREȘTI-BRAȘOV

Az ország bármely részébe vállalom személyszállítást autóval: ifj. Barkóczy Albert.

Naponta

HIRSCH IGNÁC-nál kaphatók.

friss teavaj, paprikás és füstölt szalonna, szalámi, menthali és trappista-sajt, mindenféle zöld főzelék, konzerva, paradicsom, eukorka és esokoládé-különlegességek, málna- és citrom-szörp és Graham-kenyér kapható.